

RECEPTOR RDS COM CD



Manual do utilizador

# DEH-X3500UI

# DEH-2500UI

Não se esqueça de registar o seu produto em [www.pioneer.pt](http://www.pioneer.pt) (ou [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

*Pioneer*

PORTUGUÊS

## Agradecemos a compra deste produto PIONEER.

Para garantir uma utilização adequada, leia com atenção o presente manual antes de utilizar o aparelho. É particularmente importante que leia e respeite as indicações de **AVISO** e **PRECAUÇÕES** no presente manual. *Guarde o manual num local seguro e acessível para futuras consultas.*

<b>Antes de começar</b> .....	<b>2</b>	Menu MIXTRAX .....	16
Informações sobre este equipamento .....	2	Menu inicial .....	17
Informações sobre este manual .....	3	Menu do sistema .....	18
No caso de problemas .....	3	Utilizar uma fonte AUX .....	18
<b>Utilizar o equipamento</b> .....	<b>3</b>	• Alterar o visor .....	18
Unidade principal .....	3	No caso de aparecer um ecrã não solicitado .....	18
Indicações do ecrã .....	4	<b>Instalação</b> .....	<b>18</b>
Menu de configuração .....	4	Ligações .....	18
Operações básicas .....	5	• Esta unidade .....	19
Operações de menu frequentemente utilizadas .....	6	• Cabo de alimentação .....	19
Sintonizador .....	6	• Amplificador (vendido separadamente) .....	20
• Operações básicas .....	6	Instalação .....	20
• Memorizar a voltar a chamar as estações para cada banda .....	6	• Montagem DIN frontal/posterior .....	20
• Alterar o visor .....	6	<b>Informações adicionais</b> .....	<b>22</b>
• Definições das funções .....	7	Resolução de problemas .....	22
CD/CD-R/CD-RW e dispositivos de memória USB .....	8	Mensagens de erro .....	22
• Operações básicas .....	8	Instruções de manuseamento .....	23
• Operações utilizando o botão MIXTRAX .....	8	Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB) .....	24
• Alterar o visor .....	8	Compatibilidade com iPod .....	25
• Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas da lista de nomes .....	9	Seqüência dos ficheiros de áudio .....	26
• Funções utilizando botões especiais .....	9	Tabela de caracteres russos .....	26
• Definições das funções .....	9	Direitos de autor e marca registada .....	27
iPod .....	10	Especificações .....	27
• Operações básicas .....	10		
• Operações utilizando o botão MIXTRAX .....	10		
• Alternar o visor .....	10		
• Procurar uma música .....	10		
• Funções utilizando botões especiais .....	11		
• Reproduzir músicas relacionadas com a música em reprodução actualmente .....	11		
• Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod .....	11		
• Definições das funções .....	12		
Regulações de áudio .....	12		
Menu do sistema .....	14		
Seleccionar a cor dos botões .....	15		
Seleccionar a cor do visor .....	15		
Seleccionar a cor dos botões e do visor .....	15		
Mudar as definições de luminosidade .....	16		
Personalizar a cor da iluminação .....	16		
Informações sobre o MIXTRAX .....	16		



Quando se desfizer do sistema não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos equipamentos electrónicos usados, há um ponto de recolha selectiva destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Os utilizadores privados dos países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus equipamentos electrónicos usados para os pontos de recolha selectiva indicados ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados acima, contacte as autoridades locais para obter informações sobre a maneira correcta de deitar fora o equipamento.

Ao fazê-lo garante que o produto que deitou fora é submetido ao tratamento, recuperação e reciclagem necessários e evita os potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

## Informações sobre este equipamento

As frequências de sintonização deste produto correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com emissão de sinais RDS para estações FM.

### ATENÇÃO

Este equipamento está classificado como produto laser de classe 1 segundo a norma IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

### ⚠ ATENÇÃO

- Não deixe cair líquidos no equipamento. Pode provocar um choque eléctrico. Além disso, se o equipamento se molhar, pode ficar avariado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se a ser usado apenas na Alemanha.
- Mantenha sempre o volume suficientemente baixo para poder ouvir os sons do exterior.
- Evite a exposição à humidade.
- Se a bateria for desligada ou se descarregar, os dados memorizados são apagados.

### Nota

- As operações de definição de uma função ficam concluídas mesmo que o menu seja cancelado antes de as operações serem confirmadas.

## Antes de começar

### Informações sobre este manual

- Nas instruções que se seguem, as memórias USB e os leitores de áudio USB são designados colectivamente como "dispositivo de memória USB".
- No presente manual, iPod e iPhone serão designados como "iPod".

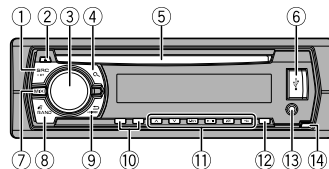
### No caso de problemas

Se o equipamento tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o Centro de Assistência Técnica PIONEER mais próximo.

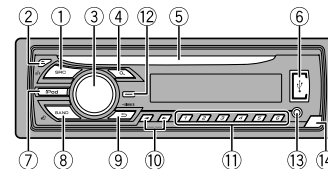
## Utilizar o equipamento

### Unidade principal

DEH-X3500UI



DEH-2500UI



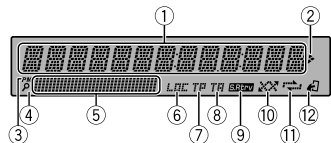
Peça	Peça
① SRC/OFF	⑧ BAND/ (modo de controlo iPod)
② ▲ (ejectar)	⑨ ↵ (recuar)/DIMMER (luminosidade)
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑩ ◀/▶
④ Q (lista)	⑪ 1/▲ a 6/↔
⑤ Ranhura de inserção do disco	⑫ DISP
⑥ Porta USB	⑬ Entrada AUX (entrada estéreo de 3,5 mm)
⑦ DEH-X3500UI MIX (MIXTRAX) DEH-2500UI iPod	⑭ Botão para destacar

### ⚠ ATENÇÃO

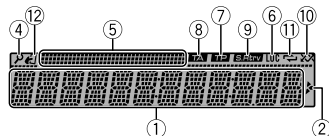
- Utilize um cabo USB opcional da Pioneer (CD-U50E) para ligar o dispositivo de memória USB, pois qualquer dispositivo ligado directamente ao equipamento ficará saliente e pode ser perigoso.
- Não utilize produtos não autorizadas.

## Indicações do ecrã

DEH-X3500UI



DEH-2500UI



Indicador	Estado
①	Secção de informação principal
②	▶
③	PM
④	Q (lista)
⑤	Secção de informação adicional
⑥	LOC
⑦	TP (identificação do programa emissor de trânsito)
⑧	TA (boletins de trânsito)
⑨	SRtrv (recuperador de som)
⑩	XX (reprodução aleatória)
⑪	↺ (repetir)
⑫	⏮ (modo de controlo iPod)

- Sintonizador: banda e frequência
- RDS: nome do serviço de programa, informação PTY e outras informações de texto
- Leitor de CD, dispositivo de memória USB e iPod: tempo de reprodução decorrido e informação de texto

Aparece quando existe um nível inferior de pastas ou menus.

É apresentado quando 12H está seleccionado em 12H/24H e CLOCK está seleccionado em INFO DISPLAY.

Está a ser utilizada a função de lista.

A informação adicional é apresentada.

A sintonização por busca local está activada.

Está sintonizada uma estação TP.

A função TA está activada.

A função sound retriever (recuperador de som) está activada.

A reprodução aleatória está activada. A fonte iPod está seleccionada e a função reprodução aleatória ou reprodução aleatória de todas as músicas está ligada.

Está activada a repetição da faixa ou da pasta.

Esta função iPod da unidade é operada a partir do seu iPod.

## Menu de configuração

Após instalado, o menu de configuração aparece no visor quando coloca a chave de ignição na posição ON.

Podem definir as opções do menu abaixo indicadas.

- Após a instalação do equipamento, coloque a chave de ignição na posição ON.** Aparece SET UP.
- Rode o M.C. para mudar para YES.**
  - Se não efectuar a operação nos 30 segundos a seguir, o menu de configuração não será visualizado.
  - Se não pretende definir a configuração neste momento, rode o M.C. para mudar para NO. Prima para seleccionar.

Se seleccionar NO, não poderá efectuar a configuração no menu de configuração.
- Prima o M.C. para seleccionar.**
- Execute os procedimentos a seguir para configurar o menu.** Para passar à opção do menu seguinte, precisa de confirmar a sua selecção.

### LANGUAGE (multi-idiomas)

Este equipamento consegue apresentar a informação de texto a partir de um ficheiro áudio comprimido, até mesmo informação incorporada em Inglês e Russo.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
- Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.

- Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
ENG (Inglês) – PYC (Russo)
- Prima o M.C. para confirmar a selecção.**

### CLOCK SET (acertar o relógio)

- Rode o M.C. para regular a hora.**
- Prima o M.C. para seleccionar os minutos.**
- Rode o M.C. para regular os minutos.**
- Prima o M.C. para confirmar a selecção.**

## Utilizar o equipamento

### FM STEP (passo de sintonização FM)

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por busca é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

#### 1. Rode o M.C. para seleccionar o passo de sintonização FM.

50 (50 kHz) – 100 (100 kHz)

#### 2. Prima o M.C. para confirmar a selecção.

Aparece **QUIT**.

#### 5. Para concluir as definições, rode o M.C. para seleccionar YES.

- Se desejar mudar novamente as definições, rode o M.C. para alterar para **NO**. Prima para seleccionar.

#### 6. Prima o M.C. para seleccionar.

##### Notas

- Pode configurar as opções do menu a partir do menu do sistema. Para obter informações sobre as definições, consulte "Menu do sistema" na página 14.
- Pode cancelar o menu de configuração premindo **SRC/OFF**.

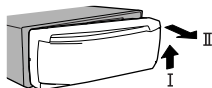
## Operações básicas

### Importante

- Manuseie o painel frontal com cuidado quando o retirar ou colocar.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.
- Para evitar danificar o dispositivo ou o interior do veículo, desligue todos os cabos e dispositivos ligados ao painel frontal antes de o retirar.

### Retirar o painel frontal para proteger a unidade contra roubo

1. Prima o botão para retirar para soltar o painel frontal.
2. Pressione o painel frontal para cima (I) e depois puxe-o na (II) sua direcção.

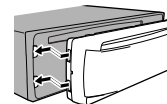


3. Quando retirar o painel frontal, mantenha-o sempre dentro de um dispositivo de protecção como, por exemplo, uma caixa protectora.

### Encaixar o painel frontal

#### 1. Faça deslizar o painel frontal para a esquerda.

Certifique-se de que insere as patilhas situadas no lado esquerdo da unidade principal nas ranhuras do painel frontal.



#### 2. Exerça pressão sobre o lado direito do painel frontal até este ficar bem encaixado.

Se não conseguir encaixar bem o painel frontal na unidade central, certifique-se de que está a posicionar correctamente o painel frontal na unidade principal. Se tentar encaixar o painel frontal à força, pode danificá-lo ou danificar a unidade principal.

### Ligar o equipamento

- Prima **SRC/OFF** para ligar o equipamento.

### Desligar o equipamento.

- Mantenha premido **SRC/OFF** para desligar o equipamento.

### Seleccionar uma fonte

- Prima **SRC/OFF** para alternar entre:

**TUNER** (sintonizador) – **CD** (leitor de CD) – **USB** (USB)/**iPod** (iPod) – **AUX** (AUX)

- Apenas para o **DEH-2500UI**

Se houver um iPod ligado e uma fonte para além do iPod é seleccionada, pode mudar para iPod premindo **iPod**.

### Regular o volume

- Rode o M.C. para regular o volume.

### ⚠ ATENÇÃO

Por razões de segurança, estacione o veículo quando remover o painel frontal.

#### Nota

- Se o fio azul/branco deste equipamento estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do veículo, esta sobe quando ligar a fonte respectiva. Para recolher a antena, desligue a fonte.

## Operações de menu frequentemente utilizadas

### Voltar ao visor anterior

Voltar à lista anterior (a pasta no nível acima)

- Prima  $\Rightarrow$ /DIMMER.

### Voltar ao visor normal

Cancelar o menu principal

- Prima BAND/ $\leftarrow$ ].

### Voltar ao ecrã normal a partir da lista

- Prima BAND/ $\leftarrow$ ].

## Sintonizador

### Operações básicas

#### Seleccionar uma banda

- Prima BAND/ $\leftarrow$ ] até aparecer a banda pretendida (FM1, FM2, FM3 para FM ou MW/LW).

#### Alternar entre estações pré-programadas

- Prima  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .
- Seleccione **PCH** (canal predefinido) em **SEEK** para utilizar esta função. Para obter informações sobre as definições, consulte "SEEK (definições da tecla esquerda/direita)" na página 7.

#### Sintonização manual (passo a passo)

- Prima  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .
- Seleccione **MAN** (sintonização manual) em **SEEK** para utilizar esta função. Para obter informações sobre as definições, consulte "SEEK (definições da tecla esquerda/direita)" na página 7.

### Busca

- Mantenha premido  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$  e depois solte.

Pode cancelar a sintonização por busca, premindo levemente  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .

Mantendo premido  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ , pode saltar estações. A sintonização por busca começa assim que soltar  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .

#### Nota

- A função AF (procura de frequências alternativas) do equipamento pode ser activada ou desactivada. A função AF deverá estar desactivada durante a operação manual de sintonização (consulte "AF (procura de frequências alternativas)" na página 7).

### Memorizar a voltar a chamar as estações para cada banda

#### Utilizar botões de sintonização pré-programada

1. Quando encontrar uma frequência que deseja guardar na memória, prima um dos botões de sintonização pré-programada (1/ $\wedge$  a 6/ $\rightarrow$ ) e mantenha-o premido até o número predefinido parar de piscar.
2. Prima um dos botões de sintonização pré-programada (1/ $\wedge$  a 6/ $\rightarrow$ ) para seleccionar a estação pretendida.

### Alterar o visor

#### Seleccionar a informação de texto pretendida

- Prima **DISP** para alternar entre:
  - **FREQUENCY** (nome do serviço de programa ou frequência)
  - **BRDCST INFO** (nome do serviço de programa/informação PTY)
  - **CLOCK** (nome da fonte e relógio)

#### Notas

- Se o nome do serviço de programa não for adquirido em **FREQUENCY**, a frequência de emissora aparece como alternativa. Quando o nome do serviço de programa é detectado, este é apresentado.
- A informação de texto **BRDCST INFO** automaticamente muda.
- Dependendo da banda, a informação de texto pode ser alterada.
- Os itens da informação de texto que podem ser alterados variam consoante a zona.

### Utilizar as funções PTY

Pode sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

#### Procurar uma estação RDS, através da informação PTY

Pode procurar por programas de emissão de tipo geral, tais como os listados na seguinte secção. Consulte "Lista PTY" na página 7.

1. Prima  $\alpha$  (lista).
2. Rode o M.C. para seleccionar o tipo de programa.  
**NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS**

## Utilizar o equipamento

### 3. Prima o M.C. para iniciar a procura.

O equipamento procura uma estação que transmita o tipo de programa seleccionado. Quando uma estação é encontrada, aparece o nome do serviço de programa.

- Para cancelar a procura, prima novamente o **M.C.**
- O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.
- Se nenhuma estação estiver a transmitir o tipo de programa que estava a procurar, a indicação **NOT FOUND** aparece durante cerca de dois segundos e o sintonizador volta à estação inicial.

#### Lista PTY

**NEWS/INFO** (notícias e informações) **NEWS** (notícias), **AFFAIRS** (temas actuais), **INFO** (informações), **SPORT** (desporto), **WEATHER** (informações meteorológicas), **FINANCE** (informações financeiras)

**POPULAR** (popular) **POP MUS** (música pop), **ROCK MUS** (música rock), **EASY MUS** (ligeira), **OTH MUS** (outra música), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (música country), **NAT MUS** (música nacional), **OLDIES** (música de outras décadas), **FOLK MUS** (música folk)

**CLASSICS** (clássicos) **L. CLASS** (música clássica ligeira), **CLASSIC** (música clássica)

**OTHERS** (outros) **EDUCATE** (educação), **DRAMA** (drama), **CULTURE** (cultura), **SCIENCE** (ciência), **VARIED** (temas variados), **CHILDREN** (infantil), **SOCIAL** (assuntos sociais), **RELIGION** (religião), **PHONE IN** (programas com participação de ouvintes), **TOURING** (viagens), **LEISURE** (passatempos), **DOCUMENT** (documentários)

### Definições das funções

1. Prima o M.C. para visualizar o menu principal.
2. Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar **FUNCTION**.
3. Rode o M.C. para seleccionar a função.

Uma vez seleccionadas, as funções seguintes podem ser reguladas.

- Se a banda MW/LW estiver seleccionada, apenas **BSM**, **LOCAL** e **SEEK** estarão disponíveis.

#### BSM (memória das melhores estações)

A função BSM (memória das melhores estações) memoriza automaticamente as seis estações com sinais mais fortes pela ordem da força do sinal.

- **Prima o M.C. para activar a função BSM.**

Para cancelar, prima novamente o **M.C.**

#### REGION (regional)

Se utilizar a função AF, a função regional limita a selecção de estações às que transmitem programas regionais.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função regional.**

#### LOCAL (sintonização por busca local)

A sintonização por busca local permite sintonizar apenas as estações de rádio cujo sinal seja suficientemente fortes para garantir uma boa recepção.

- **Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

FM: **OFF – LV1 – LV2 – LV3 – LV4**

MW/LW: **OFF – LV1 – LV2**

A definição do nível mais alto permite unicamente a recepção das estações com o sinal mais forte, enquanto que os níveis inferiores permitem a recepção de estações com um sinal mais fraco.

#### TA (modo de espera de boletins de trânsito)

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar o modo de espera de boletins de trânsito.**

#### AF (procura de frequências alternativas)

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função AF.**

#### NEWS (interrupção para programas de notícias)

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função NEWS.**

#### SEEK (definições da tecla esquerda/direita)

Pode atribuir uma função às teclas esquerda e direita do equipamento.

Selecione **MAN** (sintonização manual) para sintonizar manualmente para cima ou para baixo, ou selecione **PCH** (canal predefinido) para alternar entre canais.

- **Prima o M.C. para seleccionar MAN ou PCH.**

## CD/CD-R/CD-RW e dispositivos de memória USB

### Operações básicas

#### Reproduzir um CD/CD-R/CD-RW

- Introduza o disco na ranhura, com o lado da etiqueta virado para cima.

#### Ejectar um CD/CD-R/CD-RW

- Prima **▲**.

#### Reproduzir músicas num dispositivo de memória USB

1. Abra a tampa da porta USB.
2. Ligue o dispositivo de memória USB com um cabo USB.  
A reprodução é executada automaticamente.

#### Parar a reprodução de ficheiros de um dispositivo de memória USB

- Pode desligar a memória USB em qualquer altura.  
O equipamento pára a reprodução.

#### Seleccionar uma pasta

- Prima **1/∧** ou **2/∨**.

#### Seleccionar uma faixa

- Prima **◀** ou **▶**.

#### Retrocesso ou avanço rápido

- Mantenha premido **◀** ou **▶**.
  - Ao reproduzir áudio comprimido, não ouvirá som durante o avanço ou retrocesso rápido.

#### Voltar à pasta raiz

- Mantenha premido **BAND/⏪**.

#### Mudar entre áudio comprimido e CD-DA

- Prima **BAND/⏪**.

#### Alternar entre dispositivos de memória de reprodução

Pode alternar entre os dispositivos de reprodução em dispositivos de memória USB com mais de um dispositivo de armazenamento de massa compatível com dispositivos de memória.

- Prima **BAND/⏪**.
  - Pode alternar entre 32 dispositivos de memória diferentes.

#### Nota

- Desligue o dispositivo de memória USB da unidade se não estiver a ser utilizado.

#### Operações utilizando o botão MIXTRAX

##### Ligar e desligar o MIXTRAX

*Apenas para o DEH-X3500UI*

Pode utilizar esta função quando **USB** está seleccionado como fonte.

- Prima **MIX** para activar ou desactivar a função MIXTRAX.
  - Para obter mais informações sobre o MIXTRAX, consulte "Informações sobre o MIXTRAX" na página 16.
  - Para obter mais informações sobre as funções do MIXTRAX, consulte "Menu MIXTRAX" na página 16.
  - Quando o MIXTRAX está a ser utilizado, a função Sound Retriever é desactivada.

#### Alterar o visor

##### Seleccionar a informação de texto pretendida

- Prima **DISP** para alternar entre:

##### CD-DA

- **ELAPSED TIME** (número da faixa e tempo de reprodução)
- **CLOCK** (nome da fonte e relógio)
- **SPEANA** (analisador de espectro)

##### CD-TEXT

- **TRACK INFO** (título da faixa/intérprete/título do disco)
- **ELAPSED TIME** (número da faixa e tempo de reprodução)
- **CLOCK** (nome da fonte e relógio)
- **SPEANA** (analisador de espectro)



## Utilizar o equipamento

### MP3/WMA/WAV

- **TRACK INFO** (título da faixa/intérprete/título do álbum)
- **FILE INFO** (nome do ficheiro/nome da pasta)
- **ELAPSED TIME** (número da faixa e tempo de reprodução)
- **CLOCK** (nome da fonte e relógio)
- **SPEANA** (analisador de espectro)

### Notas

- As informações de texto **TRACK INFO** e **FILE INFO** automaticamente mudam.
- Dependendo da versão do iTunes utilizada para gravar ficheiros MP3 num disco ou tipos de ficheiros multimédia, o texto incompatível guardado com o ficheiro de áudio pode aparecer incorrectamente.
- Os itens da informação de texto que podem ser alterados variam consoante o suporte.

### Seleccionar e reproduzir ficheiros/faixas da lista de nomes

1. Prima **Q** para mudar para o modo de lista de nomes dos ficheiros/títulos das faixas.
2. Utilize **M.C.** para seleccionar o nome do ficheiro (ou nome da pasta) pretendido.

### Seleccionar um ficheiro ou uma pasta

- Rode o **M.C.**

### Reproduzir

- Quando selecciona um ficheiro ou faixa, prima o **M.C.**

### Visualizar uma lista de ficheiros (ou pastas) da pasta seleccionada

- Quando selecciona uma pasta, prima o **M.C.**

### Reproduzir uma música da pasta seleccionada

- Quando selecciona uma pasta, mantenha premido o **M.C.**

### Funções utilizando botões especiais

#### Seleccionar o modo de reprodução repetida

- Prima **6/↔** para alternar entre:  
**CD/CD-R/CD-RW**
  - **ALL** – Repetir todas as faixas
  - **ONE** – Repete a faixa actual
  - **FLD** – Repete a pasta actual

### Dispositivo de memória USB

- **ALL** – Repete todos os ficheiros
- **ONE** – Repete o ficheiro actual
- **FLD** – Repete a pasta actual

### Reproduzir faixas por ordem aleatória

- Prima **5/⌘** para activar ou desactivar a reprodução aleatória.

As faixas do intervalo seleccionado são reproduzidas por ordem aleatória.

- Para mudar as músicas durante a reprodução aleatória, prima **▶** para mudar para a próxima faixa. Ao premir **◀** reinicia a reprodução da faixa actual desde o início da música.

### Fazer pausa na reprodução

- Prima **4/PAUSE** para fazer uma pausa ou retomar.

### Melhorar áudio comprimido e repor a riqueza do som (sound retriever)

- Prima **3/S.Rtrv** para alternar entre:

**1 – 2 – OFF** (desligado)

**1** é eficaz para taxas de compressão baixas e **2** é eficaz para taxas de compressão altas.

- A operação por teclas está indisponível quando o **MIXTRAX** está ligado.

### Definições das funções

1. Prima o **M.C.** para visualizar o menu principal.
2. Rode o **M.C.** para mudar a opção do menu e prima para seleccionar **FUNCTION**. Uma vez seleccionada, a função indicada abaixo pode ser regulada.
  - **S.RTRV** não está disponível quando o **MIXTRAX** está ligado.

#### S.RTRV (recuperador de som)

Melhora automaticamente o áudio comprimido e repõe a riqueza do som.

- Prima o **M.C.** para seleccionar a definição pretendida.

Para mais informações, consulte "Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)" na página 11.

## iPod

### Operações básicas

#### Reproduzir músicas num iPod

1. Abra a tampa da porta USB.
2. Ligue um iPod ao cabo USB utilizando um iPod Dock Connector.

A reprodução é executada automaticamente.

#### Seleccione uma música (capítulo)

- Prima ◀ ou ▶.

#### Seleccionar um álbum

- Prima 1/∧ ou 2/∨.

#### Retrocesso ou avanço rápido

- Mantenha premido ◀ ou ▶.

#### Notas

- O iPod não pode ser ligado ou desligado quando o modo de controlo está definido para **CONTROL AUDIO**.
- Retire os auscultadores do iPod antes de o ligar a esta unidade.
- O iPod é desligado cerca de dois minutos após a chave da ignição ser rodada para a posição OFF.

### Operações utilizando o botão MIXTRAX

#### Ligar e desligar o MIXTRAX

Apenas para o DEH-X3500UI

- Prima **MIX** para activar ou desactivar o **MIXTRAX**.
  - Para obter mais informações sobre o **MIXTRAX**, consulte "Informações sobre o **MIXTRAX**" na página 16.
  - Para obter mais informações sobre as funções do **MIXTRAX**, consulte "Menu **MIXTRAX**" na página 16.

#### Alternar o visor

#### Seleccionar a informação de texto pretendida

- Prima **DISP** para alternar entre:

#### CONTROL AUDIO/CONTROL iPod

- **TRACK INFO** (título da faixa/intérprete/título do álbum)
- **ELAPSED TIME** (número da faixa e tempo de reprodução)

- **CLOCK** (nome da fonte e relógio)
- **SPEANA** (analisador de espectro)

#### CONTROL APP

- **CONTROL APP** (aparece a indicação **APP MODE**)
- **CLOCK** (nome da fonte e relógio)
- **SPEANA** (analisador de espectro)

#### Nota

- A informação de texto **TRACK INFO** muda automaticamente.

### Procurar uma música

1. Prima **Q** para mudar para o menu principal de procura da lista.
2. Utilize o **M.C.** para seleccionar a categoria/música.

#### Alterar o nome da música ou categoria

- Rode o **M.C.**

Listas de reprodução – intérpretes – álbuns – músicas – podcasts – géneros – autores – livros de áudio

#### Reproduzir

- Quando selecciona uma música, prima o **M.C.**

#### Visualizar uma lista de músicas na categoria seleccionada

- Quando selecciona uma categoria, prima o **M.C.**

#### Reproduzir uma música na categoria seleccionada

- Quando selecciona uma categoria, mantenha premido o **M.C.**

#### Procurar na lista por ordem alfabética

1. Quando aparecer a lista da categoria seleccionada, prima **Q** para mudar para o modo de procura alfabético.
  - Também pode mudar para o modo de procura por ordem alfabética ao rodar duas vezes o **M.C.**
2. Rode o **M.C.** para seleccionar uma letra.
3. Prima o **M.C.** para visualizar a lista alfabética.
  - Para cancelar a procura, prima **⇨/DIMMER**.

#### Notas

- Pode reproduzir listas de reprodução criadas a partir da aplicação do PC (MusicSphere). A aplicação estará disponível no nosso website.
- As listas de reprodução criadas a partir da aplicação do PC (MusicSphere) são visualizadas de forma abreviada.

## Utilizar o equipamento

### Funções utilizando botões especiais

#### Seleccionar um modo de reprodução repetida

- Prima **6/↔** para alternar entre:
  - **ONE** – Repetir apenas a música actual
  - **ALL** – Repetir todas as músicas da lista seleccionada
- Quando o modo de controlo é definido para **CONTROL iPod/CONTROL APP**, o modo de reprodução repetida será igual a aquele definido para o iPod ligado.

#### Seleccionar o modo de reprodução aleatória (shuffle)

- Prima **5/↔** para alternar entre:
  - **SNG** – Reproduzir as músicas da lista seleccionada por ordem aleatória.
  - **ALB** – Reproduzir músicas do álbum seleccionado aleatoriamente por ordem sequencial.
  - **OFF** – Não reproduzir por ordem aleatória.

#### Reproduzir todas as músicas por ordem aleatória (shuffle all)

- Mantenha premido **5/↔** para reproduzir todas as músicas em modo aleatório.
  - Para desactivar todas as músicas em modo aleatório, seleccione **OFF** na reprodução aleatória. Para mais informações, consulte "Seleccionar o modo de reprodução aleatória (shuffle)" nesta página.

#### Fazer pausa na reprodução

- Prima **4/PAUSE** para fazer uma pausa ou retomar.

#### Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)

- Prima **3/S.Rtrv** para alternar entre:
  - 1 – **2** – **OFF** (desligado)1 é eficaz para taxas de compressão baixas e **2** é eficaz para taxas de compressão altas.

### Reproduzir músicas relacionadas com a música em reprodução actualmente

Podem reproduzir músicas das seguintes listas.

- Lista de álbuns do intérprete em reprodução actualmente
- Lista de músicas do álbum em reprodução actualmente
- Lista de álbuns do género em reprodução actualmente

#### 1. Mantenha premido o **Q** para alternar para o modo de reprodução interligada.

#### 2. Rode o **M.C.** para mudar o modo; prima para seleccionar.

- **ARTIST** – Reproduz um álbum do intérprete em reprodução actualmente.
- **ALBUM** – Reproduz uma música do álbum em reprodução actualmente.
- **GENRE** – Reproduz um álbum do género em reprodução actualmente.

A música/álbum seleccionado será reproduzido depois da música em reprodução actualmente.

#### Notas

- A música/álbum seleccionado pode ser cancelado se activar outras funções à excepção da busca interligada (p. ex. o avanço ou retrocesso rápido).
- Dependendo da música seleccionada para reprodução, pode cortar o final da música em reprodução actualmente e o início da música/álbum seleccionado.

### Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod

Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir de um iPod ligado.

Se mudar para o Mode APP, pode obter o som das aplicações do seu iPod através das colunas do seu carro.

A função **CONTROL iPod** não é compatível com os seguintes modelos iPod.

- iPod Nano da primeira geração
- iPod com vídeo

A função **CONTROL APP** não é compatível com os seguintes modelos iPod.

- iPod touch da quarta geração
- iPod touch da terceira geração
- iPod touch da segunda geração
- iPod touch da primeira geração
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- **Prima BAND/** para mudar o modo de controlo.
  - **CONTROL iPod** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir do iPod ligado.
  - **CONTROL APP** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir do iPod ligado. A unidade irá reproduzir o som das aplicações do seu iPod.
  - **CONTROL AUDIO** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir desta unidade.

Apenas para o DEH-2500UI

Pode mudar o modo de controlo premindo iPod.

### Notas

- Alterar o modo de controlo para **CONTROL iPod/CONTROL APP** para a reprodução de músicas. Opere o iPod para retomar a reprodução.
- É possível aceder às seguintes operações a partir da unidade, mesmo que o modo de controlo esteja definido para **CONTROL iPod/CONTROL APP**.
  - Pausa
  - Avanço/retrocesso rápido
  - Seleccionar uma música (capítulo)
- O volume só pode ser regulado a partir desta unidade.

## Definições das funções

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar FUNCTION.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a função.**

Uma vez seleccionadas, as funções seguintes podem ser reguladas.

- A função **AUDIO BOOK** não é disponível quando o **CONTROL iPod/CONTROL APP** é seleccionado no modo de controlo. Para mais informações, consulte "Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod" na página 11.

### AUDIO BOOK (velocidade do livro de áudio)

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição preferida.**
  - **FASTER** – Reproduz a uma velocidade mais rápida do que a normal
  - **NORMAL** – Reproduz à velocidade normal
  - **SLOWER** – Reproduz a uma velocidade mais lenta do que a normal

### S.RTRV (recuperador de som)

Melhora automaticamente o áudio comprimido e repõe a riqueza do som.

- **Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
Para mais informações, consulte "Melhorar o áudio comprimido e repor o som de elevada qualidade (recuperador de som)" na página 11.

## Regulações de áudio

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar a função AUDIO.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a função de áudio.**

Uma vez seleccionadas, as funções de áudio seguintes podem ser reguladas.

- O **FADER** não está disponível quando **SUB.W/SUB.W** é seleccionado no **SP-P/O MODE**. Para mais informações, consulte "SP-P/O MODE (definições de saída traseira e saída pré-amplificada)" na página 17.
- O **SUB.W SUB.W CTRL** e a **HPF SETTING** não estão disponíveis quando a função **REAR/REAR** é seleccionada no **SP-P/O MODE**. Para mais informações, consulte "SP-P/O MODE (definições de saída traseira e saída pré-amplificada)" na página 17.
- O **SUB.W CTRL** e a **HPF SETTING** não estão disponíveis quando **SUB.W** é seleccionado no **OFF**. Para mais informações, consulte "SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)" na página 13.

### FADER (regulação do balanço frente-trás)

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para regular o balanço dos altifalantes frontais/traseiros.**

### BALANCE (regulação do balanço)

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para regular o balanço do altifalante esquerdo/direito.**

### EQ SETTING (chamada do equalizador)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Rode o M.C. para seleccionar o equalizador.

**POWERFUL – NATURAL – VOCAL – CUSTOM1 – CUSTOM2 – FLAT – SUPER BASS**

A banda do equalizador e o nível do equalizador podem ser personalizados quando a função **CUSTOM1** ou **CUSTOM2** é seleccionada.

Se seleccionar **CUSTOM1** ou **CUSTOM2**, complete os procedimentos indicados abaixo. Para seleccionar outras opções, prima o M.C. para voltar ao ecrã anterior.

- **CUSTOM1** pode ser definido separadamente para cada fonte. No entanto, os **USB** e os **iPod** são todos definidos para a mesma definição automaticamente.
- **CUSTOM2** é uma definição partilhada utilizada em comum para todas as fontes.

3. Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.

4. Prima o M.C. para alternar entre:

Banda do equalizador - Nível do equalizador

5. Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.

Banda do equalizador: **80HZ – 250HZ – 800HZ – 2.5KHZ – 8KHZ**

Nível do equalizador: **+6 a -6**

### LOUDNESS (intensidade do som)

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e altas com volumes de som baixos.

- Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.  
**OFF** (desactivada) – **LOW** (baixa) – **MID** (média) – **HI** (alta)

### SUB.W (definição de subwoofer activado/desactivado)

Esta unidade está equipada com uma saída de subwoofer que pode ser activada ou desactivada.

- Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.  
**NOR** (fase normal) – **REV** (fase inversa) – **OFF** (subwoofer desactivado)

### SUB.W CTRL (regulação do subwoofer)

O subwoofer emite apenas frequências mais baixas do que as do intervalo seleccionado.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Prima o M.C. para alternar entre:

Frequência de corte - nível de saída - nível de declive

As taxas que podem ser reguladas piscam.

3. Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.

Frequência de corte: **50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**

Nível de saída: **-24 a +6**

Nível de declive: **-6 – -12**

### BASS BOOST (intensificador de graves)

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Rode o M.C. para seleccionar o nível desejado.

Surge **0 a +6** no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.

### HPF SETTING (regulação do filtro de passa-alto)

Quando não desejar ouvir os sons baixos da gama de frequência da saída do subwoofer através das colunas da frente ou da retaguarda, active a função HPF (filtro passa alto). Só as frequências mais altas do que as que estão na banda seleccionada são reproduzidas pelos altifalantes frontais ou traseiros.

1. Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.

2. Prima o M.C. para alternar entre:

Frequência de corte – Nível de declive

3. Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.

Frequência de corte: **OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ – 160HZ – 200HZ**

Nível de declive: **-6 – -12**

### SLA (regulação do nível da fonte)

**SLA** (regulação do nível da fonte) permite regular o nível de volume de cada fonte para evitar alterações extremas no volume quando estiver a alternar entre fontes.

- As definições baseiam-se no nível de volume do modo FM, que continua inalterado.
- O nível de volume de MW/LW também pode ser regulado, utilizando esta função.
- Se seleccionar FM como fonte, não pode mudar para **SLA**.
- Os **USB** e os **iPod** são todos definidos para a mesma definição automaticamente.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para regular o volume da fonte.**

Intervalo de regulação: **+4 a -4**

## Menu do sistema

### Importante

O modo de poupança de energia **PW SAVE** é cancelado se a bateria do veículo for desligada e terá de ser novamente activado quando a bateria for ligada de novo. Quando o modo de poupança de energia **PW SAVE** está desactivado, dependendo do tipo de ligação, o equipamento pode continuar a buscar corrente à bateria se a fechadura da ignição do veículo não possuir uma posição ACC (acessórios).

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar SYSTEM.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a função de menu do sistema.**

Uma vez seleccionadas, as funções de menu do sistema seguintes podem ser reguladas.

- O **INFO DISPLAY** não está disponível para o DEH-2500UI.

### LANGUAGE (multi-idiomas)

Este equipamento consegue apresentar a informação de texto a partir de um ficheiro áudio comprimido, até mesmo informação incorporada em Inglês e Russo.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
  - Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.
- **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**ENG** (Inglês) – **РУС** (Russo)

### CLOCK SET (acertar o relógio)

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Prima o M.C. para seleccionar o segmento do visor do relógio que pretende acertar.**  
Hora – Minutos
3. **Rode o M.C. para acertar o relógio.**

### 12H/24H (formato de hora)

- **Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**12H** (relógio de 12 horas) – **24H** (relógio de 24 horas)

### INFO DISPLAY (informação adicional)

O tipo de informação de texto apresentado na secção de informação adicional pode ser alternado.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**SPEANA – LEVEL METER – SOURCE – CLOCK – OFF**
  - Aparece o indicador de barras de sinal para **SPEANA** ou **LEVEL METER** quando a fonte é definida para **TUNER**.

### AUTO PI (busca PI automática)

O equipamento pode procurar automaticamente uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada de estações pré-programadas.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a busca PI automática.**

### AUX (entrada auxiliar)

Active esta definição quando utilizar um dispositivo auxiliar ligado a este equipamento.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar AUX.**

## Utilizar o equipamento

### MUTE MODE (modo silencioso)

O som do sistema é cortado ou atenuado automaticamente quando é recebido um sinal do equipamento com a função de silenciamento.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- **MUTE** – Silenciamento
- **20dB ATT** – Atenuação (20dB ATT tem um efeito mais forte do que 10dB ATT)
- **10dB ATT** – Atenuação

### PW SAVE (poupança de energia)

Activando esta função, reduz o consumo da bateria.

- Ligar a fonte é a única operação permitida quando esta função está activada.

- **Prima o M.C. para activar ou desactivar a função de poupança de energia.**

## Seleccionar a cor dos botões

*Apenas para o DEH-X3500UI*

Pode seleccionar as cores desejadas para os botões desta unidade.

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para visualizar ILLUMI e prima para seleccionar.**
3. **Rode o M.C. para visualizar KEY COLOUR e prima para seleccionar.**
4. **Rode o M.C. para seleccionar a cor da iluminação.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- Cores predefinidas (que vão desde **WHITE** a **ROSE**)
- **SCAN** (alternar entre todas as cores)
- Conjuntos de cores (**WARM, AMBIENT, CALM**)
- **CUSTOM** (cor de iluminação personalizada)

#### Notas

- Quando **SCAN** está seleccionado, o sistema percorre automaticamente todas as cores predefinidas.
- Quando **WARM** está seleccionado, o sistema percorre automaticamente todas as cores quentes.
- Quando **AMBIENT** está seleccionado, o sistema percorre automaticamente todas as cores ambiente.
- Quando **CALM** está seleccionado, o sistema percorre automaticamente todas as cores suaves.
- Quando **CUSTOM** está seleccionado, a cor personalizada guardada na unidade é seleccionada.

## Seleccionar a cor do visor

*Apenas para o DEH-X3500UI*

Pode seleccionar as cores desejadas para o visor desta unidade.

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para visualizar ILLUMI e prima para seleccionar.**
3. **Rode o M.C. para visualizar DISP COLOUR e prima para seleccionar.**
4. **Rode o M.C. para seleccionar a cor da iluminação.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- Cores predefinidas (que vão desde **WHITE** a **ROSE**)
- **SCAN** (alternar entre todas as cores)
- Conjuntos de cores (**WARM, AMBIENT, CALM**)
- **CUSTOM** (cor de iluminação personalizada)

#### Nota

- Para obter mais informações sobre as cores da lista, consulte "Seleccionar a cor dos botões" na página 15.

## Seleccionar a cor dos botões e do visor

*Apenas para o DEH-X3500UI*

Pode seleccionar as cores desejadas para os botões e visor desta unidade.

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para visualizar ILLUMI e prima para seleccionar.**
3. **Rode o M.C. para visualizar BOTH COLOUR e prima para seleccionar.**
4. **Rode o M.C. para seleccionar a cor da iluminação.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- Cores predefinidas (que vão desde **WHITE** a **ROSE**)
- **SCAN** (alternar entre todas as cores)

#### Notas

- Uma vez seleccionada a cor nesta função, as cores nos botões e no visor desta unidade mudam automaticamente para a cor que seleccionou.
- Para obter mais informações sobre as cores da lista, consulte "Seleccionar a cor dos botões" na página 15.

### Mudar as definições de luminosidade

Pode regular a intensidade da luminosidade.

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para visualizar ILLUMI e prima para seleccionar.**
3. **Rode o M.C. para visualizar DIMMER e prima para seleccionar a definição pretendida.**  
**OFF** (desligado) – **ON** (ligado)
  - Também pode mudar a definição de controlo de iluminosidade mantendo premido **⇨**/DIMMER.

### Personalizar a cor da iluminação

*Apenas para o DEH-X3500UI*

Pode criar uma iluminação de cor personalizada para ambos **KEY COLOUR** e **DISP COLOUR**.

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
  2. **Rode o M.C. para visualizar ILLUMI e prima para seleccionar.**
  3. **Rode o M.C. para visualizar KEY COLOUR ou DISP COLOUR. Prima para seleccionar.**
  4. **Prima sem soltar o M.C., até aparecer a definição para personalizar a cor da iluminação no visor.**
  5. **Rode o M.C. para seleccionar a cor primária.**  
**R** (vermelho) – **G** (verde) – **B** (azul)
  6. **Rode o M.C. para regular o nível de brilho.**  
Intervalo de regulação: **0** a **60**
    - Não pode seleccionar um nível abaixo de **20** para todas as três opções **R** (vermelho), **G** (verde), e **B** (azul) ao mesmo tempo.
    - Também pode executar a mesma operação com outras cores.
- Nota**
- Não pode criar uma cor de iluminação personalizada quando estiver seleccionado **SCAN**, **WARM**, **AMBIENT** ou **CALM**.

### Informações sobre o MIXTRAX

*Apenas para o DEH-X3500UI*

A tecnologia MIXTRAX é utilizada para introduzir uma variedade de efeitos sonoros entre músicas, permitindo-lhe ouvir uma mistura de músicas de modo contínuo com efeitos visuais e de luzes.

#### Notas

- Dependendo do ficheiro/música, os efeitos sonoros podem não ser adicionados.
- O MIXTRAX inclui um modo de cor a piscar MIXTRAX que quando ligado, activa e desactiva as cores a piscar em consonância com a faixa de áudio. Se achar que esta função distrai durante a condução, desligue o MIXTRAX. Consulte "Operações utilizando o botão MIXTRAX" na página 8.

### Menu MIXTRAX

*Apenas para o DEH-X3500UI*

1. **Prima o M.C. para visualizar o menu principal.**
2. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar MIXTRAX.**
3. **Rode o M.C. para seleccionar a função MIXTRAX.**  
Uma vez seleccionadas, as funções MIXTRAX seguintes podem ser ajustadas. A função é activada quando o MIXTRAX está ligado.

#### SHT PLAYBACK (modo de reprodução abreviada)

Pode seleccionar a duração do tempo de reprodução.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**1.0 MIN** (1 minuto) – **1.5 MIN** (1,5 minutos) – **2.0 MIN** (2 minutos) – **2.5 MIN** (2,5 minutos) – **3.0 MIN** (3 minutos) – **OFF** (desactivado)
  - Selecciona a opção **OFF** se pretender reproduzir uma selecção do início ao fim.



## Utilizar o equipamento

### FLASH AREA (área de luz intermitente)

Pode seleccionar áreas para cores a piscar.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

**KEY/DISPLAY** (botão e visor) – **KEY** (botão) – **OFF** (desactivado)

- Quando **OFF** é seleccionado, a definição de cor em **ILLUMI** é utilizada como cor do ecrã.

### FLASH PATTERN (padrão de luz intermitente)

Pode seleccionar padrões de cores a piscar.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- **SOUND LEVEL 1** a **SOUND LEVEL 6** – Cores a piscar aparecem e desaparecem de forma sincronizada com o nível sonoro da música. Selecciona o modo pretendido.
- **LOW PASS 1** a **LOW PASS 6** – Cores a piscar aparecem e desaparecem de forma sincronizada com o nível de graves da música. Selecciona o modo pretendido.
- **RANDOM 1** – O padrão para as cores a piscar é seleccionado aleatoriamente a partir do modo de nível sonoro e do modo de passa-baixo.
- **RANDOM 2** – O padrão para as cores a piscar é seleccionado aleatoriamente a partir do modo de nível sonoro.
- **RANDOM 3** – O padrão para as cores a piscar é seleccionado aleatoriamente a partir do modo passa-baixo.

### DISPLAY FX (efeito de visualização)

A visualização de efeitos especiais do MIXTRAX pode ser activada ou desactivada.

- **Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**ON** (visualização de efeitos especiais do MIXTRAX) – **OFF** (visualização normal)

### CUT IN FX (efeito de corte manual)

Pode activar ou desactivar os efeitos sonoros do MIXTRAX enquanto muda manualmente as faixas.

- **Prima o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**  
**ON** (activado) – **OFF** (desactivado)

## Menu inicial

1. **Mantenha premido SRC/OFF para desligar o equipamento.**
2. **Mantenha premido SRC/OFF até o menu principal aparecer no ecrã.**
3. **Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar INITIAL.**
4. **Rode o M.C. para seleccionar a função de menu inicial.**

Uma vez seleccionadas, as funções de menu inicial seguintes podem ser reguladas.

### FM STEP (passo de sintonização FM)

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por busca é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

- **Prima o M.C. para seleccionar o passo de sintonização FM.**  
**50** (50 kHz) – **100** (100 kHz)

### SP-P/O MODE (definições de saída traseira e saída pré-amplificada)

A saída dos fios da coluna traseira e a saída RCA desta unidade podem ser utilizadas para ligar uma coluna de gama total ou um subwoofer. Selecciona uma opção adequada para a sua ligação.

1. **Prima o M.C. para visualizar o modo de definição.**
2. **Rode o M.C. para seleccionar a definição pretendida.**

Pode seleccionar qualquer uma das opções na lista seguinte:

- **REAR/SUB.W** – Selecciona quando houver uma coluna de gama-total ligada à saída dos fios da coluna traseira e quando um subwoofer estiver ligado à saída RCA.
- **SUB.W/SUB.W** – Selecciona quando houver um subwoofer ligado directamente à saída dos fios da coluna traseira sem qualquer amplificador auxiliar e quando um subwoofer estiver ligado à saída RCA.
- **REAR/REAR** – Selecciona quando houver uma coluna de gama total ligada à saída dos fios da coluna traseira e à saída RCA.  
Se houver uma coluna de gama total ligada à saída dos fios da coluna traseira e a saída RCA não estiver a ser utilizada, pode seleccionar **REAR/SUB.W** ou **REAR/REAR**.

## Menu do sistema

1. Mantenha premido SRC/OFF para desligar o equipamento.
2. Mantenha premido SRC/OFF até o menu principal aparecer no ecrã.
3. Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar SYSTEM.
4. Rode o M.C. para seleccionar a função de menu do sistema.

Uma vez seleccionadas, as funções de menu do sistema seguintes podem ser reguladas.

Para mais informações, consulte "Menu do sistema" na página 14.

## Utilizar uma fonte AUX

1. Insira a mini-ficha estéreo na tomada de entrada AUX.
2. Prima SRC/OFF para seleccionar AUX como fonte.

### Nota

- Apenas é possível seleccionar AUX se a definição de fonte auxiliar estiver activada. Para obter mais informações, consulte "AUX (entrada auxiliar)" na página 14.

## Alterar o visor

### Seleccionar a informação de texto pretendida

- Prima DISP para alternar entre:
  - Nome da fonte
  - Nome da fonte e relógio

## No caso de aparecer um ecrã não solicitado

Desligue o dispositivo não solicitado utilizando os procedimentos listados abaixo.

1. Prima o M.C. para visualizar o menu principal.
2. Rode o M.C. para mudar a opção do menu e prima para seleccionar SYSTEM.
3. Rode o M.C. para visualizar DEMO OFF e prima para seleccionar.
4. Rode o M.C. para mudar para YES.
5. Prima o M.C. para seleccionar.

## Ligações

### Importante

- Se instalar este equipamento num veículo sem posição ACC (acessórios) na fechadura da ignição, o cabo vermelho deve ser ligado ao terminal que detecta a operação da chave da ignição. Caso contrário, a bateria pode descarregar.



Posição ACC



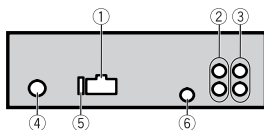
Sem posição ACC

- A utilização deste equipamento em condições diferentes das referidas a seguir pode resultar num incêndio ou causar falhas de funcionamento.
  - Veículos com uma bateria de 12 volts e negativo à massa.
  - Colunas de 50 W (potência de saída) e 4 Ω a 8 Ω (valor de impedância).
- Para evitar um curto-circuito, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de que segue as seguintes indicações.
  - Desligue o terminal negativo da bateria antes da instalação.
  - Fixe todos os fios com braçadeiras de cabos ou fita isoladora. Para proteger os fios eléctricos que estão em contacto com peças metálicas, enrole-os com fita isoladora.
  - Afaste os cabos de todas as peças móveis, tais como a alavanca das mudanças e as calhas dos bancos.
  - Afaste os cabos de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
  - Não ligue o cabo amarelo à bateria, passando-o pelo orifício do compartimento do motor.
  - Cubra todas as ligações de cabos desligadas com fita isoladora.
  - Não encurte os fios.
  - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação deste equipamento para partilhar a corrente de alimentação com outros dispositivos. A capacidade condutora do cabo é limitada.
  - Utilize um fusível com a amperagem recomendada.
  - Nunca ligue o cabo negativo do altifalante directamente à massa.
  - Nunca junte os cabos negativos de várias colunas.

## Instalação

- Quando esta unidade está ligada, os sinais de controlo são enviados pelo cabo azul/branco. Ligue este cabo ao terminal do controlo remoto de um amplificador externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA 12 V CC). Se o carro estiver equipado com uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da alimentação de corrente do amplificador da antena.
- Nunca ligue o cabo azul/branco ao terminal de corrente de um amplificador externo. Da mesma forma, nunca o ligue ao terminal de corrente da antena automática. Caso contrário, a bateria pode descarregar ou pode ocorrer uma avaria.
- O cabo preto é a ligação à massa. Os cabos de massa desta unidade e de outros equipamentos (em especial de corrente elevada, tais como amplificadores) devem ser ligados separadamente. Se não o forem, um desprendimento accidental pode resultar num incêndio ou numa avaria.

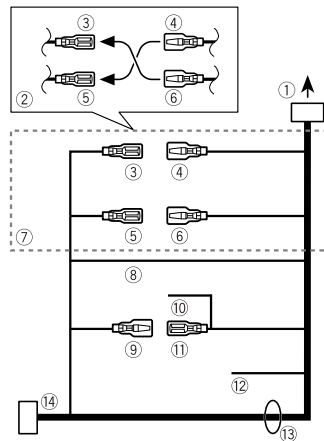
### Esta unidade



- 1 Entrada do cabo de alimentação
- 2 Saída de retaguarda ou saída do subwoofer
- 3 Saída frontal
- 4 Entrada da antena
- 5 Fusível (10 A)
- 6 Entrada do controlo remoto com fio

Podem ligar um adaptador para o controlo remoto com fios (vendido separadamente).

### Cabo de alimentação



#### 9 Azul/branco

A posição do pino do conector ISO difere com o tipo de veículo. Ligue 9 e 11 se o pino 5 for do tipo de controlo da antena. Num outro tipo de veículo, nunca ligue 9 e 11.

#### 10 Azul/branco

Ligue ao terminal de controlo do sistema do amplificador (máx. 300 mA 12 V CC).

#### 11 Azul/branco

Conectar ao terminal de controlo do relé da antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).

#### 12 Amarelo/preto

Se utilizar um equipamento com a função de corte de som, ligue este fio ao fio de corte de som desse equipamento. Se não utilizar um telemóvel, não ligue o fio silenciamento do som a nada.

#### 1 Para cabo de alimentação

2 Dependendo do tipo de veículo, a função de 3 e 5 pode ser diferente. Neste caso, certifique-se de que liga 4 e 5 e 6 a 3.

#### 3 Amarelo

Reserva (ou acessório)

#### 4 Amarelo

Ligue ao terminal de alimentação constante de 12 V.

#### 5 Vermelho

Permanente (ou ACC)

#### 6 Vermelho

Ligue ao terminal eléctrico controlado pela chave de ignição (12 V CC).

7 Ligue entre si os fios da mesma cor.

8 Preto (massa do veículo)

### 13 Fios das colunas

Branco: Frontal esquerda ⊕

Branco/preto: Frontal esquerda ⊖

Cinzento: Frontal direita ⊕

Cinzento/preto: Frontal direita ⊖

Verde: Posterior esquerda ⊕ ou subwoofer ⊕

Verde/preto: Posterior esquerda ⊖ ou subwoofer ⊖

Violeta: Posterior direita ⊕ ou subwoofer ⊕

Violeta/preto: Posterior direita ⊖ ou subwoofer ⊖

### 14 Conector ISO

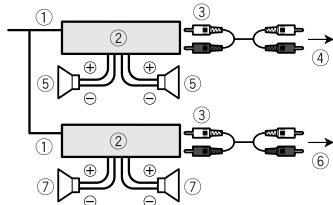
Em certos veículos, o conector ISO pode ser dividido em duas partes. Se este for o caso, tenha cuidado de ligar a ambos os cabos.

#### Notas

- Altere o menu inicial desta unidade. Consulte "SP-P/O MODE (definições de saída traseira e saída pré-amplificada)" na página 17.
- A saída do subwoofer desta unidade é mono.
- Quando utilizar um subwoofer de 70 W (2 Ω), assegure-se de ligar o subwoofer ao fio violeta e violeta/preto desta unidade. Não ligue nada aos fios verde e verde/preto.

### Amplificador (vendido separadamente)

Execute estas ligações se utilizar o amplificador opcional.



1 Comando remoto do sistema

Ligue ao cabo azul/branco.

2 Amplificador (vendido separadamente)

3 Ligação com cabos RCA (vendidos separadamente)

4 À saída frontal

5 Coluna frontal

6 À saída traseira ou saída do subwoofer

7 Altifalante de retaguarda ou subwoofer

## Instalação

### Importante

- Verifique todas as ligações e sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas, pois podem causar falhas de funcionamento.
- Consulte o seu distribuidor se a instalação exigir que se faça furos ou outras modificações no veículo.
- Não instale este equipamento onde:
  - possa interferir com a operação do veículo.
  - possa causar ferimentos aos ocupantes na sequência de uma paragem brusca.
- O laser de semicondutores ficará danificado em caso de sobreaquecimento. Monte este equipamento afastado de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
- Para obter o melhor desempenho, instale o equipamento num ângulo inferior a 60°.



- Durante a instalação, para garantir uma dissipação adequada do calor quando utilizar a unidade, certifique-se de que deixa um espaço amplo por trás do painel posterior e que enrola todos os fios soltos de forma a não bloquearem as aberturas de ventilação.



### Montagem DIN frontal/posterior

Esta unidade pode ser instalada correctamente através de uma montagem frontal ou traseira.

Utilize peças disponíveis no comércio para a instalação.

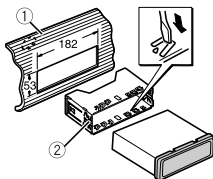
## Instalação

### Montagem DIN frontal

#### 1. Introduza a meia gaveta no tablier.

Para uma instalação em locais com pouca profundidade, utilize a meia-gaveta fornecida com a unidade. Se houver espaço suficiente, utilize a meia-gaveta fornecida com o veículo.

#### 2. Prenda a meia gaveta utilizando uma chave de parafusos para dobrar as patilhas de metal (90°).



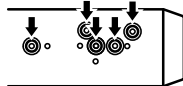
① Tablier

② Suporte de montagem

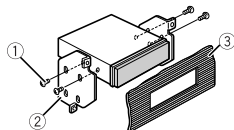
Certifique-se de que a unidade está firmemente montada. Uma instalação instável pode fazer com que o leitor salte durante a reprodução ou provocar outras anomalias.

### Montagem DIN posterior

#### 1. Determine qual a posição adequada em que coincidem os furos do suporte e das partes laterais do equipamento.



#### 2. Aperte dois parafusos de cada lado.



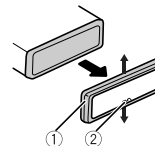
① Parafuso de chapa (5 mm x 8 mm)

③ Tablier ou consola

② Suporte de montagem

### Remover a unidade

#### 1. Retire o aro de compensação.



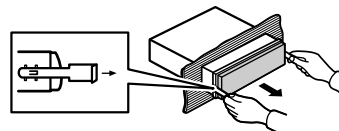
① Aro de compensação

② Patilha com entalhe

- Retirando o painel frontal, terá melhor acesso ao aro de compensação.
- Quando voltar a montar o aro de compensação, vire o lado com a patilha para baixo.

#### 2. Insira as chaves de extracção fornecidas de ambos os lados do equipamento, até encaixarem com um estalido.

#### 3. Puxe o aparelho para fora do tablier.



### Retirar e encaixar o painel frontal

Pode retirar o painel frontal para proteger a unidade contra roubo.

Carregue no botão de soltar e empurre o painel frontal para cima e puxe-o na sua direcção.

Para obter informações, consulte "Retirar o painel frontal para proteger a unidade contra roubo" e "Encaixar o painel frontal" na página 5.

## Resolução de problemas

Sintoma	Causa possível	Ação
O visor volta automaticamente ao visor normal.	Não efectuou qualquer operação no espaço de 30 segundos.	Volte a realizar a operação.
O modo de reprodução repetida muda inesperadamente.	Dependendo do modo de reprodução repetida, o modo seleccionado pode mudar se for seleccionada outra pasta ou faixa, ou durante o avanço/retrocesso rápido.	Selecione novamente o modo de reprodução repetida.
Uma subpasta não é reproduzida.	As subpastas não podem ser reproduzidas se estiver seleccionado <b>FLD</b> (repetição da pasta).	Selecione outro modo de reprodução repetida.
<b>NO XXXX</b> aparece quando um ecrã muda (por exemplo, <b>NO TITLE</b> ).	Não existe nenhuma informação de texto incorporada.	Altere o visor apresentado ou reproduza outra faixa/ficheiro.
A unidade apresenta anomalias de funcionamento. Existem interferências.	Está a utilizar um dispositivo, tal como um telemóvel, que transmite ondas electromagnéticas próximo da unidade.	Afaste da unidade os dispositivos eléctricos que possam estar a causar as interferências.

## Mensagens de erro

Antes de contactar o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo, anote a mensagem de erro.

### Comuns

Mensagem	Causa possível	Ação
<b>AMP ERROR</b>	A unidade não funciona ou a ligação da coluna está incorrecta, o circuito de protecção está activado.	Verifique a ligação das colunas. Se a mensagem persistir mesmo depois de desligar/ligar, contacte o revendedor ou um Centro de Assistência Técnica Pioneer para assistência.

### Leitor de CD

Mensagem	Causa possível	Ação
<b>ERROR-07, 11, 12, 17, 30</b>	O disco está sujo. O disco está riscado.	Limpe o disco. Substitua o disco.
<b>ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Existe um erro eléctrico ou mecânico.	Ligue e desligue a chave de ignição ou active uma fonte diferente, voltando, de seguida, ao leitor de CD.

### Leitor de CD

Mensagem	Causa possível	Ação
<b>ERROR-15</b>	O disco inserido está vazio.	Substitua o disco.
<b>ERROR-23</b>	Formato de CD não suportado.	Substitua o disco.
<b>FORMAT READ</b>	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som.	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
<b>NO AUDIO</b>	O disco introduzido não contém ficheiros reproduzíveis.	Substitua o disco.
<b>SKIPPED</b>	O disco inserido contém ficheiros protegidos por DRM.	Substitua o disco.
<b>PROTECT</b>	Todos os ficheiros do disco introduzido têm DRM incorporado (gestão digital de direitos de autor).	Substitua o disco.

### Dispositivo de memória USB/iPod

Mensagem	Causa possível	Ação
<b>FORMAT READ</b>	Por vezes existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que se começa a ouvir o som.	Aguarde que a mensagem desapareça e ou ouvir som.
<b>NO AUDIO</b>	Não existem faixas.	Transfira os ficheiros de áudio para o dispositivo de memória USB e ligue-o.
	O dispositivo de memória USB ligado está com a segurança activada.	Siga as instruções do dispositivo de memória USB para desactivar a segurança.
<b>SKIPPED</b>	O dispositivo de memória USB ligado contém ficheiros com Windows Media™ DRM 9/10 incorporado.	Reproduza um ficheiro de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado.
<b>PROTECT</b>	Todos os ficheiros no dispositivo de memória USB seleccionado têm Windows Media DRM 9/10 incorporado.	Transfira ficheiros de áudio sem Windows Media DRM 9/10 incorporado para o dispositivo de memória USB e ligue-o.
<b>N/A USB</b>	O dispositivo USB ligado não é compatível com esta unidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ligue um dispositivo USB compatível com a classe de armazenamento em massa.</li> <li>Desligue o seu dispositivo e substitua-o por um dispositivo de memória USB compatível.</li> </ul>
<b>CHECK USB</b>	O conector USB ou o cabo USB apresenta um curto-circuito.	Verifique se o conector USB ou o cabo USB não está entalado ou danificado.
	O dispositivo de memória USB ligado consome mais do que a corrente máxima permitida.	Desligue o dispositivo de memória USB e não o utilize. Rode a ignição para a posição OFF, depois para ACC ou ON e depois ligue apenas dispositivos de memória USB compatíveis.

## Informações adicionais

### Dispositivo de memória USB/iPod

Mensagem	Causa possível	Ação
<b>CHECK USB</b>	O iPod funciona correctamente, mas não carrega.	Certifique-se de que o cabo de ligação do iPod está dobrado (p.ex. preso em objectos metálicos). Depois de verificar, desligue e ligue a chave da ignição ou desligue e volte a ligar o iPod.
<b>ERROR-19</b>	Falha de comunicação.	Efectue uma das seguintes operações. – Desligue (OFF) e volte a ligar (ON) a chave da ignição. – Desligue o dispositivo de memória USB. – Mude para uma fonte diferente. Depois, regresse à fonte USB.
	Falha do iPod.	Desligue o cabo do iPod. Uma vez apresentado o menu principal do iPod, volte a ligar o iPod e reinicie o dispositivo.
<b>ERROR-23</b>	O dispositivo de memória USB não foi formatado para FAT12, FAT16 ou FAT32.	O dispositivo de memória USB deve ser formatado para FAT12, FAT16 ou FAT32.
<b>ERROR-16</b>	A versão do software do iPod é antiga.	Actualize a versão do iPod.
	Falha do iPod.	Desligue o cabo do iPod. Uma vez apresentado o menu principal do iPod, volte a ligar o iPod e reinicie o dispositivo.
<b>STOP</b>	Não existem músicas na lista actual.	Selecione uma lista que contenha músicas.
<b>NOT FOUND</b>	Não foram encontradas músicas relacionadas.	Transfira músicas para o iPod.

## Instruções de manuseamento

### Discos e o leitor

- Utilize apenas discos com um dos seguintes dois logótipos.



- Utilize discos de 12 cm. Não utilize discos de 8 cm ou um adaptador para discos de 8 cm.

- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outras formas.



- Não introduza nada no compartimento de introdução de CDs à excepção do CD.
- Não utilize discos rachados, com falhas, deformados ou danificados de outro modo, porque podem avariar o leitor.
- Não é possível reproduzir CD-R/RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe-o do centro para fora com um pano macio.
- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe-o adaptar-se à temperatura mais quente durante cerca de uma hora. Além disso, limpe os discos húmidos com um pano macio.
- Pode não conseguir reproduzir discos devido às suas características, formato, programa de gravação, ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A sinuosidade das estradas pode interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.
- Quando utilizar discos que podem ser impressos em superfícies de etiquetas, verifique as instruções e os avisos dos discos. Dependendo dos discos, pode não ser possível inserir e ejectar os mesmos. A utilização desses discos pode danificar o equipamento.
- Não cole nos discos etiquetas ou outros materiais disponíveis no mercado.
  - Os discos podem ficar deformados impossibilitando a sua reprodução.
  - As etiquetas podem sair durante a reprodução e impossibilitar a ejeção dos discos, podendo danificar o equipamento.

### Dispositivo de memória USB

- Esclareça eventuais dúvidas que possa ter em relação ao seu dispositivo de memória USB com o fabricante do dispositivo.
- Não são suportadas ligações através de um hub USB.
- Não ligue outros dispositivos que não dispositivos de memória USB.
- Fixe devidamente o dispositivo de memória USB durante a condução. Não deixe cair o dispositivo de memória USB ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.

- Dependendo do dispositivo de memória USB, podem ocorrer os seguintes problemas.
  - As operações podem variar.
  - O dispositivo de memória pode não ser reconhecido.
  - O ficheiro pode não ser reproduzido correctamente.
  - O dispositivo pode provocar interferências no rádio.

### iPod

- Não deixe o iPod em sítios com temperaturas altas.
- Para garantir o funcionamento correcto, ligue o cabo do Dock Connector do iPod directamente a esta unidade.
- Fixe devidamente o iPod durante a condução. Não deixe cair o iPod ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Definições do iPod
  - Quando um iPod estiver ligado, esta unidade muda as definições EQ (equalizador) do iPod para OFF (desligado) de forma a melhorar a acústica. Ao desligar o iPod, o EQ regressa à definição de origem.
  - Quando utilizar esta unidade, não pode desactivar a função Repeat no iPod. A opção Repeat (repetida) é automaticamente alterada para All (todos) quando ligar o iPod a esta unidade.
- Esta unidade não apresentará texto incompatível guardado no iPod.

### Discos duplos

Os discos duplos são discos com dois lados que têm um CD gravável para áudio num dos lados e um DVD gravável para vídeo no outro.

Como a face CD do disco duplo não é fisicamente compatível com a norma geral de CD, pode não ser possível reproduzir a face CD nesta unidade.

Se colocar e ejectar um disco duplo frequentemente pode riscá-lo. Os riscos fundos podem provocar problemas de reprodução nesta unidade. Em alguns casos, um disco duplo pode ficar encravado na ranhura de introdução do disco e não conseguir ejectá-lo. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que não utilize o disco duplo nesta unidade.

Consulte a informação fornecida pelo fabricante para obter mais detalhes sobre os discos duplos.

## Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB)

### WMA

- Extensão do ficheiro: .wma
- Velocidade de transferência em bits: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frequência de amostragem: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, sem perdas, stream de voz/DRM/stream com vídeo: Não compatível

### MP3

- Extensão do ficheiro: .mp3
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR
- Frequência de amostragem: 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para dar ênfase)
- Versão de etiqueta ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (a etiqueta ID3 versão 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)
- Lista de leitura M3u: Não compatível
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: Não compatível

### WAV

- Extensão do ficheiro: .wav
- Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

### Informações adicionais

- Só é possível visualizar os primeiros 32 caracteres do nome do ficheiro (incluindo a extensão de ficheiro) ou do nome da pasta.
- O texto em russo a ser mostrado no equipamento deve estar codificado com um dos seguintes conjuntos de caracteres:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Um conjunto de caracteres, excepto Unicode, que seja utilizado num ambiente Windows e que esteja definido para russo na definição de vários idiomas.
- Este equipamento pode não funcionar correctamente, dependendo da aplicação utilizada para codificar ficheiros WMA.
- Pode verificar-se um ligeiro atraso no início da reprodução dos ficheiros de áudio com dados de imagens ou ficheiros áudio armazenados num dispositivo de memória USB com muitas hierarquias de pastas.



### Disco

- Hierarquia de pastas reproduzíveis: até oito níveis (Uma hierarquia prática deve ter menos de dois níveis.)
- Ficheiros reproduzíveis: até 99
- Ficheiros reproduzíveis: até 999
- Sistema de ficheiros: ISO 9660 Nível 1 e 2, Romeo, Joliet
- Reprodução multi-sessão: Compatível
- Transferência de dados de escrita em pacotes: Não compatível
- Independentemente da extensão das secções em branco entre as músicas da gravação original, há sempre uma pausa curta entre as músicas na reprodução dos discos de áudio comprimido.

### Dispositivo de memória USB

- Hierarquia de pastas reproduzíveis: até oito níveis (uma hierarquia prática deve ter menos de dois níveis.)
- Ficheiros reproduzíveis: até 500
- Ficheiros reproduzíveis: até 15 000
- Reprodução de ficheiros protegidos por direitos de autor: Não compatível
- Dispositivo de memória USB com partições: Só pode ser reproduzida a primeira partição.
- Pode verificar-se um ligeiro atraso ao iniciar a reprodução dos ficheiros de áudio num dispositivo de memória USB com muitas hierarquias de pastas.

### ⚠ ATENÇÃO

- A Pioneer não pode garantir a compatibilidade com todos os dispositivos de memória de massa USB e não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados em dispositivos multimédia, smartphones ou outros dispositivos ao utilizar este produto.
- Não deixe discos ou o dispositivo de memória USB em locais sujeitos a temperaturas elevadas.

## Compatibilidade com iPod

Esta unidade suporta apenas a leitura dos seguintes modelos de iPod. As versões de software dos iPods suportados por esta unidade estão apresentadas abaixo. As versões anteriores podem não ser suportadas.

Criado para

- iPod touch da quarta geração (versão do software 5.1.1)
- iPod touch da terceira geração (versão do software 5.1.1)
- iPod touch da segunda geração (versão do software 4.2.1)

- iPod touch da primeira geração (versão de software 3.1.3)
  - iPod classic 160GB (versão do software 2.0.4)
  - iPod classic 120GB (versão do software 2.0.1)
  - iPod classic (versão do software 1.1.2)
  - iPod com vídeo (versão do software 1.3.0)
  - iPod nano da sexta geração (versão do software 1.2)
  - iPod nano da quinta geração (versão de software 1.0.2)
  - iPod nano da quarta geração (versão de software 1.0.4)
  - iPod nano da terceira geração (versão de software 1.1.3)
  - iPod nano da segunda geração (versão de software 1.1.3)
  - iPod nano da primeira geração (versão de software 1.3.1)
  - iPhone (versão do software 5.1.1)
  - iPhone 4 (versão do software 5.1.1)
  - iPhone 3GS (versão do software 5.1.1)
  - iPod 3G (versão do software 4.2.1)
  - iPhone (versão do software 3.1.2)
- Dependendo da geração ou versão do iPod, determinadas funções podem não estar disponíveis.
  - As operações podem variar consoante a versão do software do iPod.
  - Quando utilizar um iPod com Dock Connector, é necessário um cabo iPod Dock Connector para USB.
  - Também está disponível o cabo de interface Pioneer CD-IU51. Para mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
  - Para mais informações sobre a compatibilidade de formatos/ficheiros, consulte os manuais do iPod.
  - Audiobook, Podcast: Compatível

### ⚠ ATENÇÃO

A Pioneer não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados no iPod, mesmo que a perda de dados ocorra durante a utilização desta unidade.

## Sequência dos ficheiros de áudio

Com esta unidade, o utilizador não pode atribuir números de pasta e especificar as sequências de reprodução.

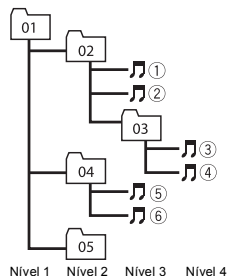
### Exemplo de uma hierarquia

📁: Pasta

🎵: Ficheiro de áudio comprimido

01 a 05: número da pasta

① a ⑥: sequência de reprodução



### Disco

Dependendo do software de escrita ou codificação, a sequência de selecção de pastas, ou outra operação, pode divergir.

### Dispositivo de memória USB

A sequência de reprodução é igual à sequência de gravação no dispositivo de memória USB.

Para especificar a sequência de reprodução, recomenda-se que utilize o método indicado a seguir.

- 1 Crie um nome de ficheiro que inclui os números que especificam a sequência de reprodução (p. ex. 001xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esses ficheiros numa pasta.
- 3 Guarde a pasta que contém os ficheiros no dispositivo de memória USB.

No entanto, dependendo do ambiente do sistema, pode não especificar a sequência de reprodução.

Num leitor de áudio USB portátil, a sequência é diferente e varia consoante o leitor.

## Tabela de caracteres russos

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е, Ё	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И, Ё	И, Ё	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Visualizar C: Carácter

### Direitos de autor e marca registada

#### iTunes

Apple e iTunes são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos EUA e noutros países.

#### MP3

A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas ou aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização. Para mais informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

#### WMA

Windows Media é uma marca comercial ou marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Este produto contém tecnologia que é propriedade da Microsoft Corporation e não pode ser utilizada, nem distribuída sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc.

#### iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, e iPod touch são marcas registadas da Apple Inc., nos Estados Unidos e outros países.

"Made for iPod" e "Made for iPhone" significa que determinado acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod ou iPhone e foi certificado pelo fabricante para satisfazer todas as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua compatibilidade com os padrões normativos e de segurança. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone pode afectar o desempenho sem-fios.

#### MIXTRAX

MIXTRAX é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION.

### Especificações

#### Geral

Fonte de alimentação	14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V admissíveis)
Sistema de ligação à terra	Tipo negativo
Consumo máximo de corrente	10,0 A
Dimensões (W x H x D):	
DIN	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face frontal	188 mm x 58 mm x 15 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 165 mm
Face frontal	170 mm x 46 mm x 15 mm (DEH-X3500UI)
Face frontal	170 mm x 46 mm x 16 mm (DEH-2500UI)
Peso	1 kg

#### Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4 70 W x 1/2 Ω (para subwoofer)
Saída de potência contínua	22 W x 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, carga de 4 Ω, ambos os canais activados)
Impedância de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω admitida)
Nível de saída preout máximo	2,0 V
Contorno de intensidade	
sonora	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)
Equalizador (equalizador gráfico de 5 bandas)	
Frequência	80 Hz/250 Hz/800 Hz/ 2,5 kHz/8 kHz
Gama de equalização	±12 dB (incrementos de 2 dB)
Subwoofer (mono):	
Frequência	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/ 125 Hz/160 Hz/200 Hz
Declive	-6 dB/oct, -12 dB/oct
Ganho	+6 dB a -24 dB
Fase	Normal/Revertida

#### Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso.

Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (áudio de 2 canais) (Windows Media Player)
Formato de sinal WAV	Linear PCM & MS ADPCM (Não comprimido)

#### USB

Especificação de norma USB	USB 2.0 de velocidade total
Corrente de alimentação máxima	1 A
Classe USB	MSC (Classe de armazenamento de massa)
Sistema de ficheiro	FAT12, FAT16, FAT32
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (áudio de 2 canais) (Windows Media Player)
Formato de sinal WAV	Linear PCM & MS ADPCM (Não comprimido)

#### Sintonizador FM

Banda de frequências	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Relação sinal-ruído	72 dB (rede IEC-A)

#### Sintonizador MW

Banda de frequências	531 kHz a 1 602 kHz
Sensibilidade utilizável	25 μV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	62 dB (rede IEC-A)

#### Sintonizador LW

Banda de frequências	153 kHz a 281 kHz
Sensibilidade utilizável	28 μV (S/N: 20 dB)
Relação sinal-ruído	62 dB (rede IEC-A)

<http://www.pioneer.eu>

Não se esqueça de registar o seu produto em [www.pioneer.pt](http://www.pioneer.pt) (ou [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**Корпорация Пайонир**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава,  
212-0031, Япония

**Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：(02) 2657-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：(0852) 2848-6488